

## Resúmenes/Abstracts

### **Bolivia's New Constitution: Towards Participatory Democracy and Political Pluralism?** (La nueva Constitución de Bolivia: ¿Hacia la democracia participativa y el pluralismo político?)

*Almut Schilling-Vacaflor*

*Keywords:* Bolivia, constitution, participatory democracy, indigenous peoples, social rights, political pluralism

*Palabras clave:* Bolivia, constitución, democracia participativa, pueblos indígenas, derechos sociales, pluralismo político.

In Bolivia, rights to increased political participation and the recognition of indigenous political systems are interrelated. The new constitution of 2009 defines Bolivia as a representative, participatory and communitarian democracy. It incorporates enhanced mechanisms and institutions for participatory democracy. Moreover, new social rights have been anchored in the constitution and a plurinational state is supposed to be constructed. The article raises the question of whether the new constitution will change the relations between state and civil society considerably and whether a new democratic model is being established in Bolivia. The author argues that there are many limiting factors when it comes to putting the emancipatory elements of the constitution into practice. These include the increased strength of the executive branch, the intent of the government to co-opt civil society organizations and to exclude dissident views, the resistance of the conservative opposition to losing some of its privileges, the deep-rooted social inequality, the social conflicts and polarization, the resource dependence of the current economic model, and the authoritarian characteristics of indigenous self-governance structures. The article demonstrates that the new Bolivian constitution cannot create a new society but that the processes around the elaboration of a new basic law have contributed to considerable changes in the social, political and symbolic order.

En Bolivia, los derechos a una creciente participación política y el reconocimiento de los sistemas políticos indígenas están interrelacionados. La nueva Constitución de 2009 define a Bolivia como una democracia representativa, participativa y comunitaria. Incorpora mecanismos mejorados e instituciones para forjar una democracia participativa. Además, los nuevos derechos sociales han sido anclados en la Constitución y se supone que se debe construir un estado plurinacional. En el artículo se pregunta si la nueva Constitución cambiará de forma considerable las relaciones entre el estado y la sociedad civil o si se establece un nuevo modelo democrático en Bolivia. La autora argumenta que hay muchos factores limitantes cuando se trata de llevar a la práctica los elementos de emancipación de la Constitución. Entre estos se encuentran el fortalecimiento de la rama ejecutiva, el intento del gobierno de co-optar a organizaciones de la sociedad civil y de excluir las visiones disidentes, la resistencia de la oposición conservadora ante la pérdida de algunos de sus privilegios, la profundamente enraizada desigualdad social, los conflictos sociales y la polarización, la dependencia de los recursos naturales del actual modelo económico y las características autoritarias de las estructuras de autogobierno indígena. En el artículo se demuestra que la nueva Constitución boliviana no puede crear una nueva sociedad sino que son los procesos en torno a la elaboración de una nueva legislación básica, los que han contribuido a provocar importantes cambios en los ámbitos social, político y simbólico.

## **Citizenship ‘from Above’? The Case of Chile, 1964-2010 (¿Ciudadanía ‘desde arriba’? El caso de Chile, 1964-2010)**

*Gerard van der Ree*

*Keywords:* citizenship, Latin America, Chile, Democracy, Concertación

*Palabras clave:* ciudadanía, América Latina, Chile, democracia, Concertación

During the last fifty years, citizenship in Chile has been re-interpreted and reformulated in different ways. By combining top-down and bottom-up approaches towards citizenship, this article argues that the reformulation of citizenship in Chile has been brought about through both state-initiated projects and civil society responses, which have interacted over time. State projects have been based on ideological doctrines in order to resolve problems emanating from ‘below’, while civil society responses have come from the ways in which the state have sought to implement its projects. Even though this historical process has produced both periods of rapid expansion and radical restriction of citizenship, in the end it produced a stable but asymmetric model of citizenship in Chile.

Durante los últimos cincuenta años, la ciudadanía en Chile ha sido re-interpretada y reformulada de diferentes modos. Combinando las aproximaciones descendentes y ascendentes, en este artículo se defiende que la reformulación de la ciudadanía en Chile fue provocada tanto por proyectos iniciados por el estado como por respuestas de la sociedad civil, que, con el tiempo, han llegado a interactuar. Los proyectos estatales se han basado en doctrinas ideológicas para resolver problemas que emanaban desde ‘abajo’, mientras que las respuestas de la sociedad civil han sido provocadas por las maneras en que el estado ha intentado implementar sus proyectos. Aunque el proceso histórico ha producido tanto periodos de rápida extensión como de radicales restricciones de la ciudadanía, al final resultó en Chile un modelo estable, aunque asimétrico.

## **Impunity in Post-authoritarian Brazil: The Supreme Court’s Recent Verdict on the Amnesty Law (Impunidad en el Brasil post-autoritario: fallo de la Corte Suprema sobre la ley de amnistía)**

*Nina Schneider*

*Keywords:* Brazil, amnesty, military regime, human rights, impunity

*Palabras clave:* Brasil, amnistía, régimen militar, derechos humanos, impunidad

While numerous countries in post-authoritarian South America have annulled Amnesty Laws issued under authoritarian rule and punished officials involved in repressive organs, Brazil continues to favour impunity. This attitude has recently been confirmed by the Brazilian Supreme Court’s decision to maintain the 1979 Amnesty Law granting de-facto impunity to violators of human rights during the military regime. The article considers this verdict within its historical context, and raises two questions which have previously attracted little attention: First, why has post-authoritarian Brazil processed the experience of the military regime so differently from its neighbouring countries, and what role did the Amnesty Law play in that difference? Second, what does this disinterest in punishment mean? This article concludes that one promising theory

Mientras numerosos países sudamericanos han derogado las leyes de amnistía, aprobadas por pasados regímenes militares, y castigado a los oficiales de los órganos represivos, Brasil continúa favoreciendo la impunidad. Esta actitud ha sido recientemente ratificada por la Corte Suprema de Brasil, que ha mantenido la ley de amnistía de 1979, garantizando impunidad a los violadores de los derechos humanos durante el régimen militar. El presente artículo analiza este fallo en su contexto histórico, y plantea dos cuestiones a las que se ha prestado poca atención: primera, ¿por qué el Brasil post-autoritario ha tratado su pasado militar de forma tan diferente a sus países vecinos y qué papel ha jugado la ley de amnistía en dicha diferencia? Segunda, ¿qué significa este desinterés en el castigo? Este artículo concluye que una prometedora teoría señalada por político-

highlighted by political scientists – the low degree of participation in civil society in Brazil – cannot fully explain why the vast majority of Brazilians are not interested in punishment, as numerous citizens mobilized during the amnesty movement. It seems to imply that the heterogeneous anti-authoritarian alliance vanished once the Amnesty Law had been achieved. Another key finding is that the disinterest in punishment cannot be interpreted as moral support for the military regime or a sanctioning of its human rights violations, as the amnesty debate in Brazil is more complex.

gos, sobre la debilidad de la sociedad civil brasileña, no explica completamente por qué tantos brasileños no están interesados en el castigo puesto que el movimiento en pro de la amnistía movilizó a numerosos ciudadanos. Pareciera que la heterogénea alianza anti-autoritaria se desvaneció una vez aprobada la ley de amnistía. Otra conclusión importante es que el desinterés en la justicia no puede interpretarse como un apoyo moral al régimen militar o como una justificación a sus violaciones de los derechos humanos, puesto que el debate sobre la amnistía en Brasil es muy complejo.

### **Los intelectuales colombianos y el dilema de la construcción de la identidad nacional (1850-1930)** (Colombia's intellectuals and the dilemma of constructing a national identity (1850-1930))

*Carlos Andrés Charry J.*

*Palabras claves:* Colombia, identidad nacional, intelectuales, discurso, sociología  
*Keywords:* Colombia, national identity, intellectuals, discourse, sociology

El artículo explora y analiza los diferentes modos de aproximación discursiva producidos por los principales representantes de la intelectualidad colombiana en relación al tema del pueblo y la nación, entre mediados del siglo XIX y las primeras décadas del siglo XX. Para tal fin se hace un recorrido analítico desde las expresiones de personajes como Miguel María Samper y Miguel Antonio Caro, hasta llegar a evaluar con mayor detenimiento los orígenes y repercusiones del discurso eugenésico, representado por intelectuales tales como Miguel Jiménez López y Luis López de Mesa en la década de 1920.

The article explores and analyses the different discursive approaches produced by the main representatives of the Colombian intellectuals in relation to the theme of people and nation, from the mid-nineteenth century to the first decades of the twentieth. To do so, a broad analysis is made which includes the expressions of well-known personalities such as Miguel María Samper and Miguel Antonio Caro up to a very detailed evaluation of the origins and repercussions of eugenic discourse represented by intellectuals such as Miguel Jiménez López and Luis López de Mesa in the 1920s.

### **Ampliando el canon investigador sobre la participación política de los pueblos indígenas en América Latina** (Expanding the research agenda about the political participation of the indigenous peoples in Latin America)

*Manuel Ignacio Martínez E.*

*Palabras clave:* pueblos indígenas, participación, derechos humanos, movilizaciones indígenas, ciudadanía  
*Keywords:* indigenous peoples, participation, human rights, indigenous movements, citizenship

El artículo propone extender las investigaciones sobre la participación de los pueblos indígenas en América Latina para ampliar el enfoque tradicional centrado en movimientos sociales y el ámbito electoral a uno que examine también la adopción de decisiones en la gestión de los asuntos públicos. Los argumentos se exponen mediante un análisis del legado de las movilizaciones indíge-

The article proposes to expand the research on the participation of indigenous peoples in Latin America in order to broaden the focus that has traditionally centred on social movements and the electoral scope to one that also examines the adoption of decisions and the management of public matters. The arguments are presented through an analysis of the legacy of the indige-

nas de la década de 1990 en América Latina, el contexto político latinoamericano actual y la situación de los derechos de los pueblos indígenas. Se plantea que la veta de investigación propuesta es conveniente de abordar enmarcándola en una gramática de implementación de los derechos de los pueblos indígenas que, en el caso de la dimensión participativa, incluye los derechos a la consulta, el consentimiento libre, previo e informado y la participación en el ciclo completo de las políticas públicas.

nous movements of the 1990s in Latin America, the current political context in Latin America and the actual state of the rights of indigenous peoples. It is argued that this vein of proposed research is useful in constructing a roadmap to guide the implementation of indigenous peoples' rights that, in the case of participation, include the right to consultation, free and informed prior consent and participation in the complete cycle of public politics.

### **Environmental Governance in Latin America: Towards an Integrative Research Agenda** (Gobernanza ambiental en América Latina: Hacia un programa integrado de investigación)

*Michiel Baud, Fabio de Castro, and Barbara Hogenboom*

*Keywords:* environmental governance, environmental politics, environmental justice, nature, sustainability

*Palabras clave:* gobernanza ambiental, políticas ambientales, justicia ambiental, naturaleza, sustentabilidad

Latin America plays an important international role with regard to environmental governance. Knowledge generated by empirical and theoretical studies on environmental challenges can support the renewed efforts to achieve equitable and sustainable natural resource use in the region. Although linkages between social and environmental dimensions have been academically explored since the 1990s, new trends in environmental governance in Latin America deserve a comprehensive analytical approach. This Exploration presents relevant emerging research topics and provides a brief overview of relevant elements and 'cross-overs' for an integrative analysis. The authors argue that in order to enhance 'Latin American perspectives' to solving socio-environmental dilemmas, several research streams need to be brought together in integrative frameworks that can address complex questions related to interactions between state, civil society and market actors at multiple scales. With a consortium of ten Latin American and European institutions, they aim to contribute to the development of such frameworks through the project Environmental Governance in Latin America and the Caribbean: Developing Frameworks for Sustainable and Equitable Natural Resource Use (ENGOV).

América Latina juega un importante papel internacional en el ámbito de la gobernanza ambiental. El conocimiento generado por estudios teóricos y empíricos sobre retos ambientales puede sostener renovados esfuerzos por llegar a un uso equitativo y sostenible de los recursos naturales en la región. Aunque las conexiones entre las dimensiones social y ambiental han sido estudiadas en la academia desde los años noventa, nuevas tendencias en gobernanza ambiental en América Latina merecen un enfoque analítico comprensivo. Esta Exploración presenta nuevos y relevantes temas de investigación y ofrece una breve perspectiva de los elementos relevantes y 'cross-overs' para un análisis integrativo. Los autores plantean que para mejorar las "perspectivas latinoamericanas" para resolver dilemas socio-ambientales, se necesita reunir en marcos integradores varias tendencias de investigación que puedan tratar asuntos complejos relacionados con las interacciones entre el estado, la sociedad civil y el mercado en múltiples escalas. Con un consorcio de diez instituciones latinoamericanas y europeas, se espera contribuir al desarrollo de esos marcos interpretativos a través del proyecto Gobernanza Ambiental en América Latina y el Caribe: Hacia Marcos Analíticos para el Uso Equitativo y Sostenible de los Recursos Naturales (ENGOV).